

31982R1964

21.7.1982

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 212/48

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1964/82**z 20. júla 1982****ustanovujúce podmienky poskytovania osobitných vývozných náhrad na určité kusy vykosteného mäsa hovädzieho dobytká**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 805/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a telacím mäsom⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení Grécka a najmä na jeho články 18 ods. 6 a 25,

keďže nariadenie Rady (EHS) č. 885/68⁽²⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 427/77⁽³⁾, ustanovilo všeobecné pravidlá poskytovania vývozných náhrad a kritériá na stanovenie ich výšky;

keďže vzhľadom na situáciu na trhu, hospodársku situáciu v sektore hovädzieho a telacieho mäsa a rozsahu predaja určitých produktov tohto sektora by sa mali určiť podmienky, ktorými sa riadi vyplácanie osobitných vývozných náhrad; keďže by sa mali ustanoviť najmä podmienky pre určité kusy mäsa získaného vykostením zadných štvrtí samčieho hovädzieho dobytká;

keďže na účel splnenia týchto cieľov by sa mal zaviesť osobitný kontrolný proces; keďže sa môže overovať pôvod produktu na základe osvedčenia podľa vzoru prílohy k nariadeniu Komisie (EHS) č. 32/82 zo 7. januára 1982 ustanovujúcemu podmienky poskytovania osobitných vývozných náhrad na telacie a hovädzie mäso⁽⁴⁾, naposledy zmenenému a doplnenému nariadením (EHS) č. 752/82⁽⁵⁾;

keďže by sa malo ustanoviť, že poskytnutie osobitnej náhrady je podmienené tým, že všetky kusy mäsa získané vykostením zadných štvrtí a podliehajúce kontrole musia byť vyvezené, okrem určitých vedľajších produktov, ktoré sa môžu predávať v spoločenstve;

keďže pokiaľ ide o lehoty a dôkazy o vývoze, malo by sa odkazovať na ustanovenia nariadenia Komisie (EHS) č. 2730/79 z 29. novembra 1979 ustanovujúceho spoločné podrobné pravidlá na uplatňovanie systému vývozných náhrad na poľnohospodárske produkty⁽⁶⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 202/82⁽⁷⁾;

keďže na účel hladkého fungovania opatrení zavedených týmto nariadením by prevádzkovatelia, ak si to želajú, mali mať možnosť využívať ustanovenia článku 5 nariadenia Rady (EHS)

č. 565/80 zo 4. marca 1980 o vyplácaní vývozných náhrad vopred, pokiaľ ide o poľnohospodárske produkty⁽⁸⁾;

keďže uplatňovanie opatrení týkajúcich sa skladov zásob s potravinami určených v článku 26 nariadenia (EHS) č. 2730/79 je nezlučiteľné s cieľom tohto nariadenia; keďže preto nie sú potrebné ustanovenia na uplatňovanie opatrení uvedených v predmetnom článku 26 na dané produkty;

keďže vzhľadom na osobitnú povahu tejto náhrady by sa nemala povoliť žiadna zámena a mali by sa zabezpečiť prostriedky identifikácie daných produktov;

keďže by sa mala stanoviť metóda, ktorou členské štáty oznámia Komisii množstvá produktov, na ktoré boli poskytnuté osobitné vývozné náhrady;

keďže Riadiaci výbor pre hovädzie a telacie mäso nepredložil svoje stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na jednotlivo balené kusy bez kosti z čerstvých alebo chladených zadných štvrtí dospelého samčieho hovädzieho dobytká sa môžu uplatňovať osobitné vývozné náhrady, ak sú splnené podmienky tohto nariadenia.

Na účely tohto nariadenia „zadné štvrte“ znamená neoddelené alebo oddelené zadné štvrte podľa definície v dodatočných poznámkach 1. A f) a g) ku kapitole 2 Spoločného colného sadzovníka, najviac s deviatimi rebrami alebo deviatimi pármii rebier.

Článok 2

1. Prevádzkovateľ predloží príslušným orgánom určeným členskými štátmi vyhlásenie uvádzajúce jeho úmysel vykostiť zadné štvrte, ako je definované podľa podmienok tohto nariadenia, a jeho zámer vyviezť celé množstvo kusov získaných vykostením, pričom každý kus je balený jednotlivo.

2. Vyhlásenie popisuje a uvádza množstvo produktov, ktoré majú byť vykostené.

Sprevádza ho certifikát, ktorého vzor je pripojený k nariadeniu (EHS) č. 32/82, vydané v súlade s ustanoveniami prvej vety článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. Neuplatňujú sa však poznámky B a C a kolónka 11 uvedeného certifikátu. Ustanovenia článku 3 uvedeného nariadenia sú uplatniteľné *mutatis mutandis*, až kým sa produkty nedostanú pod dohľad, ako je uvedené v odseku 3.

3. Na základe prijatia vyhlásenia príslušnými orgánmi, ktoré v ňom uvedú dátum prijatia, zadné štvrte, ktoré sa majú vykostiť,

(1) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24.

(2) Ú. v. ES L 156, 4.7.1968, s. 2.

(3) Ú. v. ES L 61, 5.3.1977, s. 16.

(4) Ú. v. ES L 4, 8.1.1982, s. 11.

(5) Ú. v. ES L 86, 1.4.1982, s. 50.

(6) Ú. v. ES L 317, 12.12.1979, s. 1.

(7) Ú. v. ES L 21, 29.1.1982, s. 23.

(8) Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5.

sa dostanú pod dohľad týchto orgánov, ktoré stanovujú čistú hmotnosť produktov a uvedú ju v políčku 7 certifikátu uvedeného v odseku 2.

Článok 3

Obdobie, v rámci ktorého musia byť zadné štvrtky vykostené, je, s výnimkou okolností vyššej moci, 10 pracovných dní od dátumu prijatia vyhlásenia uvedeného v článku 2.

Článok 4

1. Po vykostení prevádzkovateľ predloží na potvrdenie príslušnému orgánu jeden alebo viac „certifikátov pre vykostené mäso“, ktorého vzor je pripojený k tomuto nariadeniu a v ktorom sa v políčku 7 uvedie číslo certifikátu uvedené v článku 2 ods. 2.

2. Počet „certifikátov pre vykostené mäso“ sa uvedie v políčku 9 certifikátu uvedeného v článku 2 ods. 2 Toto neskôr uvedené osvedčenie sa riadne vyplnené pošle administratívnymi cestami orgánu zodpovednému za vyplatenie vývozných náhrad, keď „certifikáty pre vykostené mäso“ zodpovedajúce celému množstvu vykosteného mäsa zo zadných štvrtí, ktoré bolo uvedené pod dohľad, boli potvrdené v súlade s odsekom 1.

3. „Certifikáty pre vykostené mäso“ sa musia predložiť po splnení colných formalít uvedených v článku 5.

Článok 5

1. Colné postupy pri vývoze zo spoločenstva pre dodávky, na ktoré sa vzťahujú podmienky článku 5 nariadenia (EHS) č. 2730/79 alebo pre produkty, na ktoré sa vzťahuje postup ustanovený v článku 5 nariadenia (EHS) č. 565/80, sa splnia v členskom štáte, v ktorom bolo prijaté vyhlásenie uvedené v článku 2.

2. Colné orgány uvedú v políčku 11 „certifikátu pre vykostené mäso“ referenčné čísla a dátumy vyhlásenia uvedeného v článku 3 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2730/79.

V prípade uplatnenia ustanovení článku 5 nariadenia (EHS) č. 565/80, colné orgány uvedú referenčné čísla a dátumy platobných vyhlásení uvedených v článku 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 798/80⁽¹⁾.

V prípade potreby sa tieto informácie môžu uviesť na opačnej strane certifikátu a môžu byť potvrdené colnými orgánmi.

3. Po splnení colných formalít pre celé množstvo mäsa získaného vykostením uvedeného v „certifikáte pre vykostené mäso“ sa uvedené informácie pošlú administratívnymi cestami orgánu zodpovednému za vyplatenie vývozných náhrad.

Článok 6

Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie ustanovení nariadenia (EHS) č. 2730/79, poskytnutie osobitnej náhrady je s výnimkou okolností vyššej moci podmienené vývozom celého množstva mäsa získaného vykostením, na ktoré sa vzťahuje vyššie uvedený dohľad.

Prevádzkovateľ môže však predať v rámci spoločenstva kosti, veľké šľachy, chrupavky, kusy tuku a iné zvyšky, ktoré zostali po vykostení.

Článok 7

1. Odlišne od článkov 2 ods. 3 a 4 ods. 1 môžu členské štáty ustanoviť vhodné kontrolné opatrenia namiesto dohľadu príslušných orgánov nad vykostením zadných štvrtí a môžu zabezpečiť najmä:

- aby pri vydávaní osvedčenia uvedeného v článku 2 (2) boli prijaté vhodné opatrenia na zaistenie toho, aby boli zadné štvrtky nezmazateľne označené tak, aby sa mohol každý kus získaný vykostením identifikovať a aby čistá hmotnosť zadných štvrtí bola uvedená v políčku 7 certifikátu,
- aby sa ustanovili podrobné pravidlá na úpravu a balenie, spolu s popisom rôznych kusov, ktoré sa majú získať,
- aby sa splnili colné formality uvedené v článku 5 súčasne pre všetko vykostené mäso v rámci obdobia uvedeného v článku 3,
- aby po splnení týchto colných formalít bol s certifikátom uvedeným v článku 2 ods. 2 predložený jeden „certifikát pre vykostené mäso“ vzťahujúci sa na celé množstvo mäsa získaného vykostením,
- aby príslušné orgány vykonávali náhodné kontroly v miestnostiach, kde sa uskutočňuje vykostenie.

2. Odlišne od článku 4 ods. 2 môžu členské štáty zabezpečiť:

- aby sa certifikát uvedený v článku 2 ods. 2 neposielal administratívnymi cestami orgánu zodpovednému za vyplatenie náhrad,
- aby spolu s certifikátom uvedeným v článku 2 (2) bol vydaný jeden „certifikát pre vykostené mäso“ vzťahujúci sa na celé množstvo mäsa získané vykostením,
- aby sa tieto dve osvedčenia predkladali súčasne po splnení colných vývozných formalít,
- aby sa tieto dve osvedčenia posielali súčasne za podmienok ustanovených v článku 5 ods. 3.

Článok 8

Členské štáty určujú podmienky pre dohľad a následne informujú Komisiu. Prijmú všetky potrebné opatrenia na to, aby nebola možná zámena daných produktov, najmä zabezpečením identifikácie každého kusa mäsa. Akékoľvek mäso, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, s výnimkou bravčového mäsa, sa nesmie nachádzať v miestnosti, kde sa uskutočňuje vykostenie, počas vykostenia, úpravy alebo balenia daného mäsa.

Vrecia, kartóny alebo iný obalový materiál, do ktorého sa umiestňujú vykostené kusy, úradne zapečatia príslušné orgány a uvedú údaje umožňujúce identifikáciu vykosteného mäsa, najmä čistú hmotnosť, druh a počet kusov a výrobné číslo.

Článok 9

Členské štáty oznámia Komisii telexom do 25. dňa každého mesiaca množstvá, na ktoré sa vzťahovali „certifikáty pre vykostené mäso“, na základe ktorých sa počas predchádzajúceho

(¹) Ú. v. ES L 87, 1.4.1980, s. 42.

mesiaci vyplatila osobitná náhrada, alebo sa vyplatila náhrada vopred, ako je uvedené v článku 25 nariadenia (EHS) č. 2730/79 alebo v článku 5 nariadenia (EHS) č. 565/80.

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 2. augusta 1982.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatiteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. júla 1982

Za Komisiu

Poul DALSGER

člen Komisie

| | |
|-------------------|---|
| 10. Množství masa | 11. Číslo a datum colného dokladu a tam, kde je to vhodné, platobné vyhlášení; Podpis a odtlačok pečiatky colného úradu |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |
| A. Zostatok | |
| B. Započítané | |